

以下信息由仁人服务社节录及翻译自官方网站,所有内容均以官方网站公布信息为准。

https://www.kingcounty.gov/~/media/depts/prosecutor/documents/2020/Protection_Order_Announcement.ashx

新冠病毒疫情是紧急公共卫生事件,这令司法系统有需要作出重大改变包括 尽可能减少面对面的接触。我们可以帮助你遥距地进行所有民事保护令的申 请。

- 不要亲自去法院!这是违反州长命令,不利于公共卫生,这亦不是疫情期间获得法院服务的方式。
- 法院现在是在线上开放,以确保面临风险的人能够获得他们需要的保护。在新冠病毒疫情期间,与家庭暴力和性侵犯相关的保护令,以及遵守枪械使用规则审查均将以遥距方式进行听证。
- 你可以通过以下方式在家中与法院进行接触。不要亲身去法院!

金郡检察官的保护令倡导计划 (POAP) 旨在为寻求保护令的家庭暴力受害者提供支援。面对新冠病毒疫情,我们的倡导服务和法庭事务现在可以通过电子邮件和电话进行。我们鼓励所有需要帮助申请家庭暴力保护令的申请人致电或发送电子邮件给 POAP 办公室:

西雅图 Seattle: 206-477-1103 PAOPOAPSEA@kingcounty.gov

肯特 Kent: 206-477-3758 PAOPOAPMRJC@kingcounty.gov

我们有工具用来进行遥距保护令申请。 POAP 现在与 www. LegalAtoms. com 合作开发了一个易于使用的工具来帮助申请者按照简单的步骤在线准备家庭暴力保护令的申请。在 LegalAtoms. com 网站上,申请人可以使用这个安全工具进行在线申请,然后根据需要可通过电子方式将申请书送交 POAP 人员进行审核、咨询和安全规划。这个免费工具易于使用,并且在设计时充分考虑了申请者的需要,可在任何手机,便携式电脑或桌上电脑使用。若准备开始使用这个工具,或想寻求 www. LegalAtoms. com 的帮助,请联系

protectionorder@kingcounty.gov •

当保护令的申请文书工作完成后,申请者可以将申请书通过电子邮件提交给法院。 POAP 人员可以审核申请表并为需要帮助的申请人透过遥距方式提供协助。所有遥距申请书将通过电子邮件发送至 DJA. DVPO@kingcounty. gov。金郡高级法院书记办公室收到申请书后,会通过电话与司法人员一起处理申请书,以便安排听证。

申请人必须向 DJA. DVPO@kingcounty. gov 提供有效的电话号码和电子邮箱,确保司法人员能够及时联系申请人以便举行临时听证,并将已签发的任何紧急命令的认证副本送达申请人。

收到临时保护令后,涉事各方应联系家庭法确认处(联系信息如下),告知该处如何联系申请人以便获得通知在何处参加完全的保护令听证会。同时被告一方亦会获通知可以透过电话参加听证。

西雅图: 电邮至: FamilyLawStaffSeattle@KingCounty.gov 或致电

206-477-1523

肯特: 电邮至: FamilyLawStaffMRJC@KingCounty.gov 或致电

206-477-2750

家庭暴力和枪械

如果你起诉的人拥有枪械,你可以请求法庭,作为临时保护令的一部分,命令被告立即将枪械移交给执法部门。该命令称为"武器缴交令",可以与"临时保护令"(如有必要)一起签发,或法庭可以就其签发一年的命令(或称"完全命令")。如果被起诉人(被告)是你的亲密伴侣(如现任或前任配偶,拥有共同的子女,现任或前任约会对象或同居伴侣),在法院签发一年保护令时,必须同时签发"武器缴交令",被告必须立即将武器缴交给执法部门。你可以与POAP人员讨论是否需要将"武器缴交令"包括在临时保护令中。如果法院批准了此命令,地区家暴枪支执法局将会与你电话联系,跟进武器情况,并将武器安全移除。

"武器缴交令"的被告者会被命令立即将所有枪支、危险武器或隐藏式手枪牌照交给执法部门,并且在命令生效期间禁止购买或拥有任何其他枪支或申



请隐藏式手枪牌照。法院会命令被告在完全保护令听证会后随即出席遵守枪械使用规则审查听证会,向法院证明他们遵守了法院的命令。

所有保护令和遵守枪械使用规则审查听证都将会通过电话进行。不要亲身前去法院!以下这个快捷清单有助于被告更好地了解如何遵守"武器缴交令"以及如何通过电话参加遵守枪械使用规则审查听证。

为确保能出席已预约日期的听证会,请至少在听证会前一天通过以下电子邮件地址与法院联系:helson.court@kingcounty.gov

请确保在电子邮件中包括以下信息:

- ✓ 你的姓名
- ✓ 审查听证会的日期(此日期可以在"武器繳交令"的右上角找到)
- ✓ 案件名称 (例如: Smith vs. Smith)
- ✓ 您的案件编号(可以在"武器缴交令"的右上角找到,例如: 19-2-12345-6)
- ✓ 能够在<u>审查听证会当日</u>的早上 8 点 30 分至中午 12 点期间,能够 联系到你的有效电话号码

欲了解更多有关如何遵守武器上交令的信息,可以点击此链接 https://bit.ly/3d9gHE4

或使用智能手机扫描以下二维码



以上视频中提到的法庭表格,包括非缴交武器声明(WPF All Cases 02-070)和武器缴交证明(WPF All Cases 02-060),均可以在此链接https://tinyurl.com/w7ou6ed 中找到。